

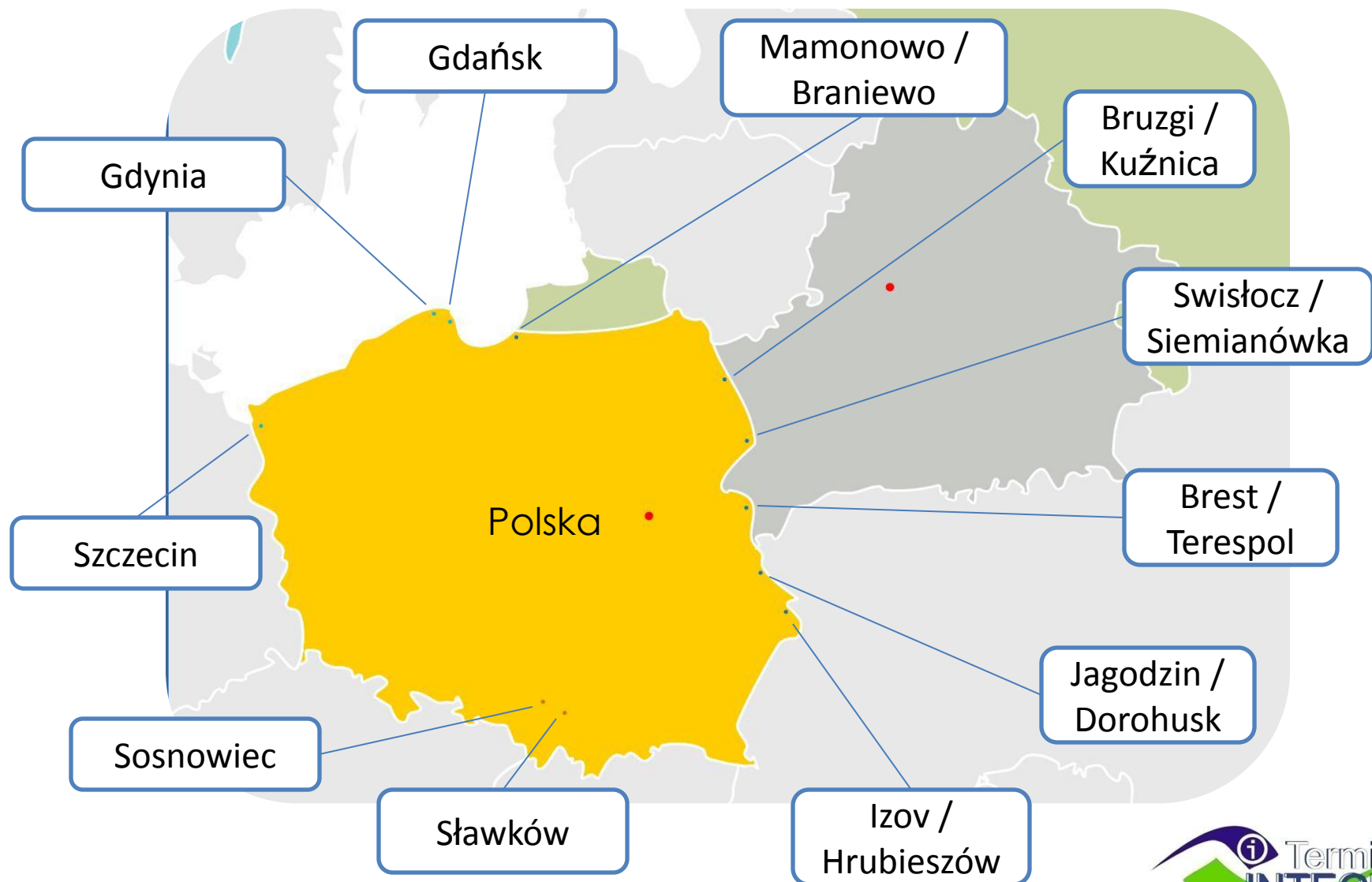


ul. Grochowa 2a, 15 – 423 Białystok  
BAZA PRZEŁADUNKOWA w Plancie  
17-200 Narewka

ул. Грохова 2а, 15 – 423 Белосток  
база перегрузочная в Планта  
17-200 Наревка

tel: +(48 85) 6858 360  
tel/fax: +(48 85) 6858 753  
e-mail: [planta@terminal-integro.pl](mailto:planta@terminal-integro.pl)

# Расположение терминалов в Польше



# Терминалы на восточной границе Польши

Мамоново / Бранево

- *Glob-Terminal*

Брузги / Кузница

- *Orlen-gaz*
- *Barter*

Свислочь / Семянувка

- *Terminal Integro*
- *Cyklon – Krypton*
- *OLPP baza nr 15*

Брест / Тересполь

- *Gaspol*
- *Transgaz*
- *Aleksandra*
- *Progas Eurogaz*

Ягодин / Дорохуск

- *Polski Gaz*
- *Tezet Gaz*

Изов / Хрубешув

- *OLPP baza nr 13*

# LPG terminals in the Eastern border of Poland

Mamonowo / Braniewo

- *Glob-Terminal*

Bruzgi / Kuźnica

- *Orlen-gaz*
- *Barter*

Swiśtocz / Siemianówka

- *Terminal Integro*
- *Cyklon – Krypton*
- *OLPP baza nr 15*

Brest / Terespol

- *Gaspol*
- *Transgaz*
- *Aleksandra*
- *Progas Eurogaz*

Jagodzin / Dorohusk

- *Polski Gaz*
- *Tezet Gaz*

Izov / Hrubieszów

- *OLPP baza nr 13*

# Польский рынок СУГ как рынок импорта

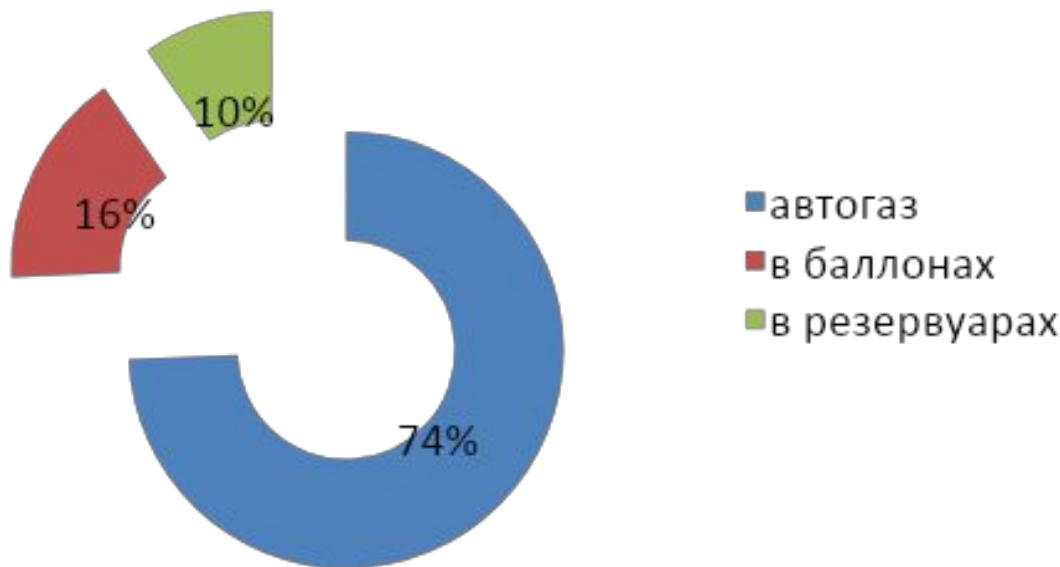
- Характерной чертой польского рынка СУГ является его большая зависимость от импорта. Польские производители PKN Orlen S.A. , LOTOS S.A. и PGNiG S.A. обеспечивали вместе в 2007 году 11% национального спроса на этот продукт. В 2008 году объем внутреннего производства вырос до уровня 12,6 % .
- В 2008 году также не изменились главные направления (источники) импорта. По прежнему самый большой объем импорта СУГ идет из России, что составляет 28% , т. е. 534 тыс. тонн (годом раньше в 2007 было соответственно 25%). Далее следуют поставщики из Казахстана 20% и Беларуси 14%. Всего с востока поступает около 63% всего импорта, в то время как год назад этот показатель составлял 61%.
- В структуре импортных поставок СУГ на польский рынок заметен рост импорта из Литвы - 10% в 2008 году.

Объемы поставок LPG производителей из РФ и Казахстана  
в 2007-2008 годах через погранпереходы  
(согласно Argus Media)

Пункт перехода	2007 год	2008 год
	ТЫС. ТОНН	ТЫС. ТОНН
Мамоново / Бранево	17.44	48.45
Брузги / Кузница	189.98	199.5
Свислочь / Семянуйка	49.92	36.07
Брест / Тересполь	333.6	269.72
Ягодин / Дорохуск	169.22	216.78
Изов / Хрубешув	205.4	201.8
Железнодорожный	13.31	0
ИТОГО	978.87	972.32

# Структура потребления СУГ на польском рынке

- Структура потребления СУГ на польском рынке в 2008 году по сравнению с последними двумя годами существенно не изменилась:



# Особенности импорта СУГ с 01.03.2009

- В связи с изменениями Закона об акцизном налоге и Распоряжением Министра Финансов от 24.02.2009 с 01.03.2009 введены новые требования к фирмам-импортерам СУГ, что существенно повлияло на работу терминалов.

Выросла роль фирм, обладающих акцизными складами на границе и осуществляющих импорт СУГ. Помимо предоставления для клиентов услуг перевалки газа с оплаченным или завешенным акцизом, приграничные терминалы могут поставлять газ в завешенном акцизе для фирм, имеющих акцизные склады внутри страны.



- Фирма, не имеющая акцизного склада, может импортировать газ с оформлением **ТОЛЬКО** в процедуре оплаченного акциза ж/д или автомобильными цистернами с перевалкой и хранением на приграничном терминале или, в случае поставки автоцистернами, прямой продажи на станции автогаза.

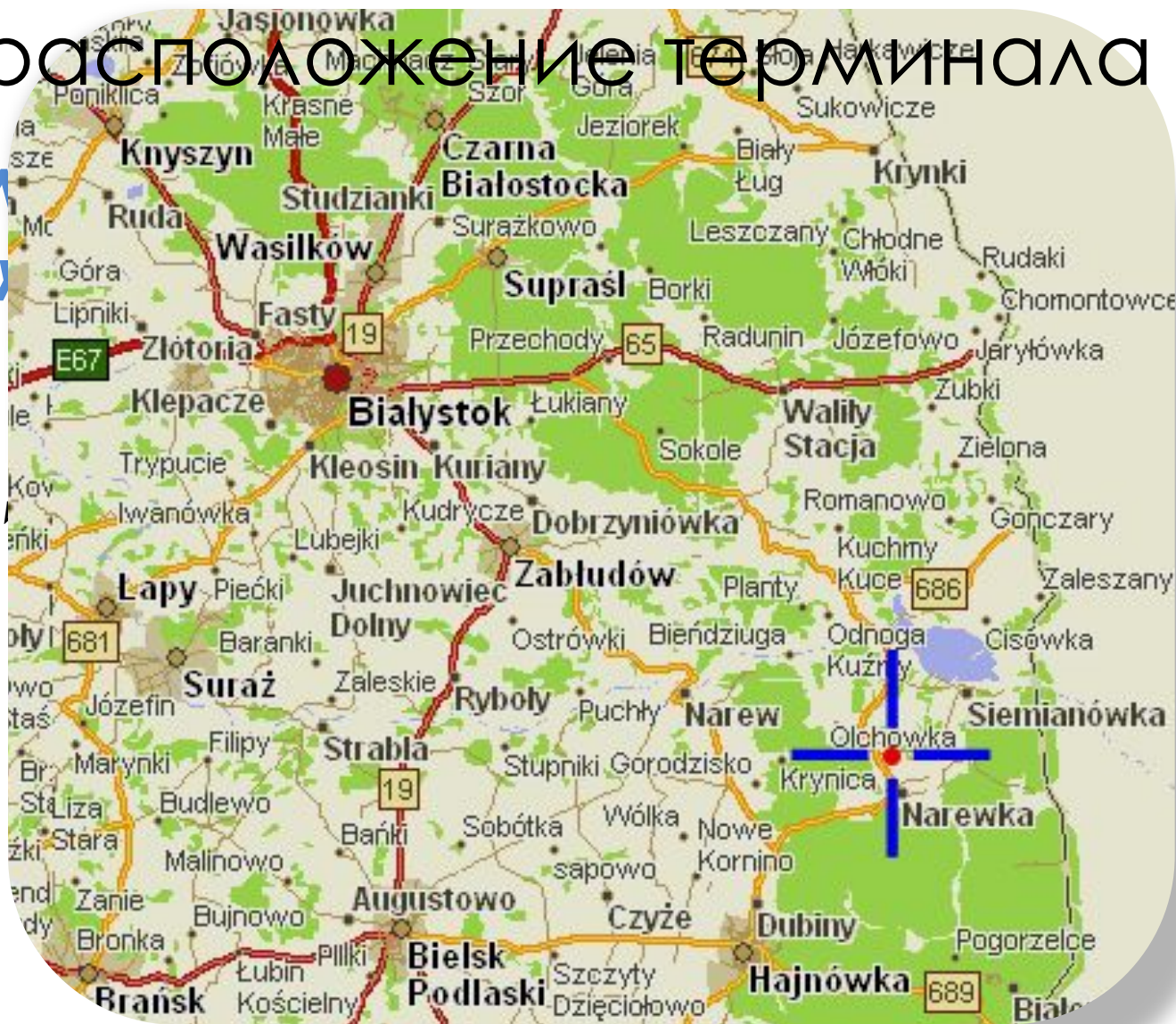
- Фирма, имеющая акцизный склад в глубине Польши без возможности доставки по широкой колее, может импортировать газ в процедуре оплаченного акциза с перевалкой на приграничном терминале без ограничений. В процедуре завешенного акциза фирма обязана сменить транспортное средство на границе (т.н. «пшепакование»), что предполагает перегрузку газа непосредственно из ширококолейных цистерн в узкоколейные или автоцистерны с последующей транспортировкой до собственного акцизного склада без возможности хранения газа на приграничном терминале.

- Фирма, имеющая приграничный терминал (например, Терминал Интегро), может импортировать газ в любом разрешенном таможенном режиме, обеспечивая быстрый оборот транспортных средств (ж/д и автоцистерн), не теряя при этом своих возможностей по предоставлению услуг перевалки для фирм, осуществляющих импорт газа с оплаченным или завешенным акцизом.

# Месторасположение терминала

## Терминал «Интегро»

расположен на  
восточной  
границе Польши и  
Белоруссии, в  
населенном  
пункте Наревка  
(ж/д переход  
Свислочь -  
Семянувка)



# Терминал «ИНТЕГРО»

Терминал  
«ИНТЕГРО» был  
реконструирован  
в 2006 - 2007 годах  
в соответствии с  
европейскими  
стандартами  
хранения и  
перевалки СУГ



# Технические характеристики газового терминала

Сливо - наливная железнодорожная эстакада с российской и европейской колеей, обеспечивает единовременный фронт слива 15 и 10 вагон-цистерн соответственно, в любом направлении :

- «ВАГОН - ВАГОН»
- «ВАГОН - ЕМКОСТЬ»
- «ВАГОН - АВТОЦИСТЕРНА»



# Технические характеристики газового терминала

Общий объем  
емкостного парка  
составляет 2,800 м<sup>3</sup>  
и позволяет  
обеспечить  
одновременно  
достаточный объем  
хранения и  
возможности  
приготовления газа  
различного качества в  
зависимости от  
потребностей  
заказчика (автогаз,  
бытовые нужды и т.д.)



# Технические характеристики газового терминала

Насосно-компрессорное  
оборудование,  
включающее:

- 4 компрессора  
«Blackten»  
производительностью  
по 300 м<sup>3</sup>/час,
- 8 компрессоров  
производительностью  
по 50 м<sup>3</sup>/час,
- 6 насосов «Blackten»  
производительностью  
по 100 м<sup>3</sup>/час,

Обеспечивают слив ж.д.  
ставки из 15 вагон-  
цистерн за 6 часов и  
налив автоцистерны за  
40 мин.





# Дополнительную информацию Вы сможете найти на нашем обновленном сайте:

## Терминал «Интегро»

Документы / Наши партнеры / Контактная информация

### О терминале:

Скачать презентацию о Терминале в формате Power Point



#### Компания Terminal Integro Sp. z o.o.

специализируется на предоставлении услуг по перегрузке, хранению и смешению сжиженных нефтяных газов на базе собственного железнодорожного терминала LFG. Терминал расположен на границе Беларуси и Польши в районе польско-белорусского железнодорожного перехода Семжувка/Свислочь в Планте (Наревка), что делает его важным элементом организации поставок сжиженного газа на европейский рынок из Казахстана, России, Беларуси и Литвы.

**Предоставляемые услуги:** перевалка из российских («широких») железнодорожных цистерн в европейские («узкие») специализированные железнодорожные и автомобильные газовые цистерны, хранение и смешение газов. Terminal Integro Sp. z o.o. обладает всеми необходимыми лицензиями Департамента Энергетики Республики Польша, в том числе и на производство (сжигание) газа, а также правами администратора склада LFG. Услуги предоставляемые Terminal Integro Sp. z o.o. сертифицированы в соответствии ISO 9001:2001 и ISO 14001:2004.

В период 2006-2007 годов на терминале была проведена серьезная реконструкция, в ходе которой был увеличен резервуарный парк терминала, установлены новые трубопроводы большого диаметра, доработано старое и смонтировано новое насосно-компрессорное оборудование, реконструированы сливно-наливные железнодорожные и автомобильная эстакады, установлены современные системы контроля и безопасности. Все это позволило существенно увеличить и расширить возможности перевалки и объема хранения сжиженных газов.

На сегодняшний день сливно-наливная железнодорожная эстакада имеет единовременный фронт слива/налива с российской 15-ти и европейской 10-ти железнодорожных цистерн, соответственно, в направлении «вагон-вагон»,

### Фотогалерея: 1 2 3 4 5



В распоряжении терминала имеются собственные и арендованные автоцистерны, что позволяет производить доставку газа до конечных потребителей. В рамках существующего договора между терминалом и экспедитором в случае нарушения ритмичности поставок возможно нахождение железнодорожных цистерн клиента на арендованных железнодорожных путях.

Предоставление всех вышеперечисленных услуг, включая таможенное оформление грузов, осуществляется круглосуточно. Имеющаяся инфраструктура, укомплектованность опытным персоналом позволяет терминалу значительно сократить издержки на перевалку, хранение и реализацию газа за счет сокращения времени слива/налива, повышения оборачиваемости железнодорожных и автомобильных цистерн.

Узнать состояние хранения (товарного запаса)

 ОК

На русском | In English | Polska  
Tel: +(48 85) 6858 360

### Новости:

21.04.2009

Открыто новое Интернет представление Терминала Интегро, теперь наши клиенты имеют полноценный доступ ко всей необходимой информации о Терминале, а так же возможность уточнять состояние хранения онлайн.

### Расположение:



Терминал «Интегро» расположен на восточной границе Польши и Белоруссии, в населенном пункте Планта (железнодорожный переход Свислочь-Семеновка на польской территории) [смотреть на Google Maps](#)

[www.terminal-integro.pl](http://www.terminal-integro.pl)

СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ



[www.terminal-integro.pl](http://www.terminal-integro.pl)